Decision for dispute CAC-UDRP-108343

Case number	**CAC-UDRP-108343**
Time of filing	**2026-02-03 08:38:08**
Domain names	**novatrinity.info**

Case administrator

Organization	**Iveta Špiclová (Czech Arbitration Court) (Case admin)**

Complainant

Organization	**TRINITY BANK a.s.**

Complainant representative

Name	**Mgr. Karol Laco**

Respondent

Organization	**Nova Trinity s.r.o.**

OTHER LEGAL PROCEEDINGS

Nejsou známa žádná další řízení, která byla rozhodnuta nebo se jinak týkají sporného doménového jména.

Navrhovatel poukazuje na ADR řízení týkající se doménového jména <novatrinity.cz>, které proběhlo před Rozhodčím soudem při HK ČR a AK ČR, sp. zn. CAC-ADRCZ-000992. Řízení bylo zahájeno dne 26.10.2023 a rozhodnuto dne 31.1.2024, kdy byl nařízen převod jména domény <novatrinity.cz> na Navrhovatele.

Toto řízení se však týká jiného doménového jména, bylo vedeno mezi jinými stranami (odpůrcem byla spol. SULMENS s.r.o., IČO 62954539) a v neposlední řadě bylo vedeno podle jiných pravidel (a to podle pravidel .CZ ADR, kdežto současné řízení je vedeno podle pravidel UDRP).

IDENTIFICATION OF RIGHTS

Ochranná známka

Navrhovatel je zapsaným vlastníkem následující ochranné známky obsahujících slovní prvek „TRINITY":

(i) TRINITY BANK (obrazová), česká národní ochranná známka, datum práva přednosti 26. listopadu 2018, číslo zápisu 373644, zapsaná pro služby v mezinárodní třídě 36.

(dále jen „**Ochranná známka navrhovatele**").

Navrhovatel dále uvádí, že je nabyvatelem licence k ochranné známce EU ve znění „TRINITY BANK", č. přihlášky 17891577, zapsané pro společnost SAB Finance a.s. Tuto skutečnost však Navrhovatel nijak nedokládá a tvrzená licence není ani zapsána v příslušném rejstříku ochranných známek EU vedeném u EUIPO. Z těchto důvodů panel tuto ochrannou známku nebral v potaz.

Obchodní firma

Obchodní firma navrhovatele zní „TRINITY BANK a.s.“ a jeho podnik je obecně znám jako „TRINITY BANK“. Tím je založeno právo navrhovatele k označení TRINITY též jako součást jeho obchodní firmy.

FACTUAL BACKGROUND

Navrhovatel

Navrhovatel je česká akciová společnost TRINITY BANK a.s., která poskytuje bankovní a finanční služby pod označením TRINITY BANK, jejíž webová prezentace je dostupná na www.trinitybank.cz

Odpůrce

Odpůrcem je česká společnost s ručením omezeným NovaTrinity s.r.o. spolu s Ing. Jiřím Kocourem.

Předmětem činnosti společnosti NovaTrinity s.r.o. je pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor. Jejím jednatelem a jedním ze společníků je Ing. Jiří Kocour, který je uveden jako spoludržitel sporného doménového jména.

Sporné doménové jméno

Sporné doménové jméno <novatrinity.info> bylo zapsáno dne 25. února 2025 a jeho držitelem je Odpůrce.

Webové stránky dostupné na sporném doménovém jméně (stránky <novatrinity.info>)

Webové stránky dostupné na <novatrinity.info> mají převážně informativní a diskusní charakter. Stránky se prezentují jako platforma sdružující minoritní akcionáře banky Trinity Bank, jejímž deklarovaným účelem je hájit jejich zájmy a sdílet informace týkající se fungování této banky, jejích valných hromad a souvisejících sporů.

Obsah webu tvoří zejména:

- textové příspěvky a komentáře k otázkám správy banky a práv minoritních akcionářů;
- aktuality týkající se valných hromad, soudních sporů a dalších korporátních událostí;
- dokumenty pro akcionáře (např. plné moci pro zastupování na valné hromadě);
- výzvy akcionářům k zasílání názorů či informací prostřednictvím kontaktního e-mailu.

Stránky mají podobu jednoduchého informačního webu bez zjevného komerčního modelu. Neobsahují nabídku zboží či služeb, reklamu ani jiné prvky typické pro výdělečné nebo monetizované weby (např. e-shop, affiliate či pay-per-click odkazy, ani reklamní bannery).

Jejich hlavním účelem je zjevně publikování názorů, informací a materiálů určených zejména minoritním akcionářům banky a osobám zajímajícím se o danou problematiku.

Lze tedy uzavřít, že webové stránky na sporném doménovém jméně <novatrinity.info> působí jako **nekomerční, informační a názorová platforma**, nikoli jako výdělečná internetová stránka.

Vzhled stránek je též zcela odlišný od webových stránek Trinity Bank.

PARTIES CONTENTIONS

NAVRHOVATEL:

A) OBECNĚ

Navrhovatel tvrdí, že:

- Sporné doménové jméno <novatrinity.info> představuje pokračování v porušování jeho práv, a to v návaznosti na doménové jméno <novatrinity.cz>;

- Obsah stránky <novatrinity.info> vytváří mylný dojem oficiální platformy banky pro menšinové akcionáře, ačkoli údajně odráží zájmy osob spojených s bývalým akcionářem, Ing. Jiřím Kocourem;
- Obsah stránky <novatrinity.info> je v podstatě totožný s obsahem dříve publikovaným na doméně <novatrinity.cz>, jejíž převod na Navrhovatele byl nařízen rozhodnutím Rozhodčí soud při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky z 31. ledna 2024.

B) ZAMĚNITELNOST S PRÁVY NAVRHOVATELE

Navrhovatel tvrdí, že:

- Sporné doménové jméno je zaměnitelně podobné jeho ochranným známkám a obchodní firmě TRINITY BANK, protože obsahuje jejich rozlišovací prvek „TRINITY“.
- Navrhovatel poukazuje na svá práva k ochranným známkám „TRINITY BANK“, ke své obchodní firmě TRINITY BANK a.s. a na řadu doménových jmen obsahujících označení „trinity“ (např. trinitybank.cz).
- Sporné doménové jméno velmi podobné názvu banky i jejím doménám a může být uživateli snadno zaměněno s oficiálními stránkami banky.
- Kombinace slov „nova“ a „trinity“ je veřejnosti známa v souvislosti s televizním pořadem o finanční gramotnosti, který banka připravila ve spolupráci s TV Nova, což podle něj zvyšuje pravděpodobnost záměny.

C) NEDOSTATEK PRÁV ČI OPRÁVNĚNÉHO ZÁJMU ODPŮRCE

Navrhovatel tvrdí, že:

- Odpůrce není s navrhovatelem nijak spřízněn a Navrhovatel nikdy nebyl oprávněn používat označení TRINITY BANK;
- Odpůrce není běžně známý pod sporným doménovým jménem a jeho podnikatelská činnost se sporným doménovým jménem ani obsahem webové stránky <novatrinity.info> nijak nesouvisí;
- Odpůrce změnil svou obchodní firmu na „NovaTrinity s.r.o.“ až v listopadu 2023, tedy po zahájení předchozího doménového sporu, a podle Navrhovatele tak učinil účelově;
- Odpůrce používá doménu způsobem, který klame uživatele a poškozuje pověst Navrhovatele.

D) REGISTRACE A UŽÍVÁNÍ DOMÉNOVÉHO JMÉNA VE ZLÉ VÍŘE

Navrhovatel tvrdí, že:

- Odpůrce zaregistroval sporné doménové jméno až poté, co vznikla práva Navrhovatele k označení TRINITY BANK, a krátce po rozhodnutí o převodu domény <novatrinity.cz> v předchozím sporu;
- Obsah dostupný na sporném doménovém jménu navazuje na činnost dříve provozovanou na doméně <novatrinity.cz>, jejíž převod byl nařízen rozhodnutím CAC-ADRCZ-000992 a vytváří mylný dojem spojení s bankou, mimo jiné tím, že autoři vystupují jako „tým nováTRINITY“ nebo „platforma nováTRINITY“;
- Veřejnost může sporné doménové jméno vnímat jako oficiální komunikační kanál banky, což podle něj zvyšuje riziko záměny;
- Při internetovém vyhledávání výrazů obsahujících „nova“ a „trinity“ se stránky Odpůrce zobrazují mezi prvními výsledky, což může uživatele odvádět od oficiálních stránek banky;
- Stránky na sporném doménovém jménu obsahují zavádějící nebo nepravdivé informace, které mohou poškozovat pověst banky a vytvářet dojem, že jsou bankou schváleny;
- Odpůrci nejsou akcionáři banky ani s bankou jinak spojeni a nebyli oprávněni k registraci domény.

ODPŮRCE:

Odpůrce se k návrhu nevyjádřil.

RIGHTS

Navrhovatel prokázal, že sporné doménové jméno je totožné nebo zaměnitelné s ochrannou známkou k níž má Navrhovatel práva (ve smyslu odstavce 4(a)(i) UDRP).

NO RIGHTS OR LEGITIMATE INTERESTS

Panel shledal, že odpůrce užívá sporné doménové jméno pro legitimní (oprávněné) nekomerční užití (fair use) ve smyslu čl. 4(c)(iii) UDRP má tedy ke spornému doménovému jménu oprávněný zájem ve smyslu čl. 4(a)(ii) UDRP.

BAD FAITH

BAD FAITH

Nebylo posuzováno.

PROCEDURAL FACTORS

Panel shledal, že všechny procesní požadavky podle UDRP byly splněny a neexistuje žádný jiný důvod, proč by nebylo možné vydat rozhodnutí.

PRINCIPAL REASONS FOR THE DECISION

A) ZAMĚNITELNOST S PRÁVY NAVRHOVATELE

První požadavek podle Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy (UDRP) plní především funkci prahového testu, jehož účelem je ověřit, zda má navrhovatel k uplatňovanému označení relevantní práva. Posouzení zaměnitelné podobnosti obvykle spočívá v poměrně přímočarém srovnání ochranné známky navrhovatele (či jiného jeho práva) se sporným doménovým jménem.

Tento test zpravidla zahrnuje porovnání sporného doménového jména s textovými prvky příslušné ochranné známky, aby bylo možné posoudit, zda je ochranná známka v rámci doménového jména rozpoznatelná.

Pokud (i) sporné doménové jméno obsahuje ochrannou známku navrhovatele v plném rozsahu nebo (ii) pokud je v doménovém jménu rozpoznatelný alespoň její dominantní prvek, je pak sporné doménové jméno pro účely UDRP obecně považováno za zaměnitelně podobné této ochranné známce.

Za takové situace přidání dalších prvků – ať již popisných, geografických, pejorativních, fantazijních nebo jiných – obvykle nebrání závěru o zaměnitelné podobnosti podle prvního prvku UDRP.

Na základě uvedených zásad Panel dospěl k závěru, že sporné doménové jméno je zaměnitelně podobné ochranné známce Navrhovatele.

Sporné doménové jméno obsahuje slovní prvek TRINITY ochranné známky Navrhovatele a liší se pouze přidáním prvku „NOVA“. Přidání tohoto popisného výrazu (označujícího „nový“) samo o sobě nebrání závěru o zaměnitelné podobnosti.

Pro úplnost Panel uvádí, že přípona domény nejvyšší úrovně (zde „.info“) se při posuzování zaměnitelné podobnosti podle UDRP nebere v úvahu.

Panel proto konstatuje, že navrhovatel prokázal, že sporné doménové jméno je totožné nebo zaměnitelně podobné ochranné známce, k níž má Navrhovatel práva, ve smyslu článku 4(a)(i) UDRP.

B) NEDOSTATEK PRÁV ČI OPRÁVNĚNÉHO ZÁJMU ODPŮRCE

Obecná pravidla pro druhý UDRP požadavek

Druhý požadavek podle UDRP je třeba posoudit s ohledem na (i) vztah mezi ochrannou známkou Navrhovatele a sporným doménovým jménem a (ii) na způsob užití sporného doménového jména, zejména na obsah webových stránek www.novatrinity.info.

Podle čl. 4(a)(ii) UDRP musí Navrhovatel prokázat, že Odpůrce nemá práva ani oprávněný zájem ke spornému doménovému jménu.

Rozhodovací praxe podle UDRP uznává, že užití doménového jména pro nekomerční projevy názorů, může v zásadě podporovat existenci oprávněného zájmu. V podrobnostech podle výkladové praxe shrnuté ve WIPO Overview of WIPO Panel Views on Selected UDRP Questions, Third Edition (WIPO Overview 3.0, sekce 2.6). může být oprávněný zájem založen mimo jiné:

i. na legitimním nekomerčním užíváním sporného doménového jména (tzv. fair use);
ii. za účelem poskytování komentářů, kritiky nebo obecně informování;
iii. bez úmyslu komerčně profitovat z ochranné známky.

Charakter užití sporného doménového jména

Z obsahu webových stránek <novatrinity.info> vyplývá, že:

i. stránky mají informativní a názorový charakter;
ii. jsou zaměřeny na informování a koordinaci minoritních akcionářů banky;
iii. neobsahují reklamu ani nabídku služeb či výrobků (tj. jsou nevýdělečné);
iv. jejich účelem je sdílení informací, komentářů a dokumentů souvisejících s bankou;
v. nejsou vizuálně ani jinak zaměnitelné s oficiálními stránkami Navrhovatele, resp. banky TRINITY BANK.

Takové použití odpovídá legitimnímu nekomerčnímu užití (fair use) ve smyslu čl. 4(c)(iii) UDRP.

Je v zásadě nepodstatné, zda informace uváděné na stránce <novatrinity.info> jsou v plném rozsahu pravdivé anebo zda představují názor jen části veřejnosti (např. části minoritních akcionářů) či dokonce jen soukromé názory a stanoviska Odpůrce (tj. držitele domény). Smyslem UDRP a řízení podle něj není a nemůže být nahrazovat soudní řízení a posuzovat, zda obsahem webových stránek <novatrinity.info> bylo dotčeno právo na ochranu dobré pověsti právnické osoby (zde např. Navrhovatele), pokud nejde o zcela zjevné zlovolné jednání ze strany držitele sporného doménového jména (Odpůrce). To však v tomto řízení neplatí, neboť informace poskytované na stránce <novatrinity.info> mají běžnou, zcela přijatelnou formu i obsah.

Vztah mezi sporným doménovým jménem a ochrannou známkou Navrhovatele

UDRP panely však dovodily, že ani obecné právo na informování či legitimní kritiku (viz výše) se nutně nevztahuje na registraci nebo užívání doménového jména, které je totožné s ochrannou známkou (např. ve formě „<ochranná-známka.tld>“, včetně typografických variant).

Sporné doménové jméno <novatrinity.info> však:

i. neobsahuje ochrannou známku TRINITY BANK v identické podobě;
ii. obsahuje pouze prvek „TRINITY“, navíc doplněný o slovo „NOVA“.

Sporné doménové jméno tedy není identické s ochrannou známkou TRINITY BANK; jde o kombinaci dvou slov obsahující pouze část slovního prvku z ochranné známky.

To oslabuje argument, že by sporné doménové jméno samo o sobě vytvářelo dojem oficiální stránky banky Navrhovatele, a naopak podporuje argument, že jde o jeho užití pro oprávněné účely.

Práva Odpůrce k označení NOVA TRINITY

V neposlední řadě Panel vzal v úvahu, že Odpůrcem je spol. NovaTrinity s.r.o., jejíž obchodní firma doslovně odpovídá znění sporného doménového jména.

Podle rozhodovací praxe UDRP může skutečnost, že doménové jméno odpovídá obchodní firmě nebo jménu držitele, být relevantním důkazem oprávněného zájmu podle článku 4(a)(ii) UDRP (viz UDRP 4(c)(ii)).

Podle WIPO Overview 3.0, sekce 2.1: „Pokud odpůrce prokáže, že doménové jméno je totožné s jeho obchodním názvem, a že jej používá v souladu s tímto jménem, může to být důkaz oprávněného zájmu, pokud není cílem profitovat z ochranné známky třetí strany.“

Vzhledem k tomu, že sporné doménové jméno ani webové stránky <novatrinity.info> zjevně nejsou spojeny s Odpůrcem, neslouží k jeho prezentaci a ani jinak nesouvisejí s ním nebo jeho podnikáním, vzal však Panel tuto skutečnost v úvahu jen podpůrně.

Závěr

Na základě pravidel UDRP a výkladové praxe shrnuté ve WIPO Overview 3.0 lze uzavřít, že:

i. použití sporného doménového jména <novatrinity.info> pro stránky sloužící k poskytování informací o bance Navrhovatele představuje legitimní nekomerční užití;

ii. doména není identická s ochrannou známkou Navrhovatele TRINITY BANK a stránky nejsou využívány ke komerčnímu prospěchu (výdělečně).

Za těchto okolností panel shledal, že Odpůrce užívá sporné doménové jméno pro legitimní (oprávněné) nekomerční užití (fair use) ve smyslu čl. 4(c)(iii) UDRP a má tedy ke spornému doménovému jménu oprávněný zájem ve smyslu čl. 4 (a) (ii) UDRP.

C) REGISTRACE A UŽIVÁNÍ SPORNÉHO DOMÉNOVÉHO JMÉNA VE ZLÉ VÍŘE

Všechny tři předpoklady podle UDRP musí být splněny kumulativně.

S ohledem na to, že nebyl naplněn druhý předpoklad UDRP, neboť panel shledal, že Odpůrce má ke spornému doménovému jménu oprávněný zájem ve smyslu čl. 4 (a) (ii) UDRP, se Panel otázkou zlé víry podle čl. 4 (a) (iii) UDRP již nezabýval.

FOR ALL THE REASONS STATED ABOVE, THE COMPLAINT IS

Rejected

AND THE DISPUTED DOMAIN NAME(S) IS (ARE) TO BE

1. **novatrinity.info**: Remaining with the Respondent

PANELLISTS

Name	**Jiří Čermák**

DATE OF PANEL DECISION 2026-03-12

Publish the Decision